

APS Delta S.A., société anonyme koje posluje kao neregulirano društvo za sekuritizaciju osnovano sukladno pravu Velikog Vojvodstva Luxembourg, sa sjedištem na adresi 6, rue Eugène Ruppert, L-2453 - Luksemburg (ranija adresa: 1 RUE JEAN PIRET, L-2350, LUKSEMBURG), upisano u registar trgovine i kompanija Luxembourg pod brojem RCS B 204.416, OIB 45421012929, (dalje u tekstu: "Ustupitelj") zastupano po punomoćniku Mislavu Bistroviću, odvjetniku iz Zagreba, temeljem Specijalne punomoći izdane mu po odgovornim osobama

Miha Groznik, Pot do šole 2B, Ljubljana, osobni identifikacijski broj: 57688222, datum rođenja: 09.05.1976. (dalje u tekstu: "Primatelj")

(Ustupitelj i Primatelj dalje u tekstu zajedno: "Stranke" ili pojedinačno: "Stranka")
sklopili su dana 31. svibnja 2022. godine ("Datum potpisivanja") u Zagrebu sljedeći

UGOVOR O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE ("Ugovor")

Članak 1. Predmet ugovora

1.1. Stranke suglasno utvrđuju da je Ustupitelj:

- a) temeljem **Trostranog Ugovora o ustupu i prijenosu tražbina** zaključenog između Zagrebačke banke d.d. sa sjedištem u Zagrebu, Republika Hrvatska, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 (dalje u tekstu: "Banka"), kao ustupitelja, APS Delta s.r.o., Celetna 988/38, Staré Město, 110 00 Prag 1, upisano u Trgovački registar pri Općinskom sudu u Pragu pod brojem 04363876, OIB: 30103992399, kao primatelja i ustupitelja (dalje u tekstu: „APS Delta s.r.o.”) te ovdje Ustupitelja, kao primatelja, koji je sklopljen dana 30.05.2017., a solemniziran po javnom bilježniku Ilinki Lisonek iz Zagreba, dana 20.06.2017. pod brojem OV-5676/2017 (dalje u tekstu: "Trostrani Ugovor") te temeljem **Aneksa Trostranog Ugovora o ustupu i prijenosu tražbina** zaključenog između Banke kao ustupitelja, **APS Delta s.r.o.** kao primatelja i ustupitelja te ovdje Ustupitelja, kao primatelja, koji je sklopljen dana 25.10.2017., a solemniziran po javnom bilježniku Ilinki Lisonek iz Zagreba, dana 25.10.2017. pod brojem OV-10946/2017 (dalje u tekstu: **Aneks Trostranog Ugovora**)
- b) stekao novčanu nepodmirenu tražbinu prema glavnom dužniku MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Rovinj, Trg ulika 2, OIB: 84936709529 te ostalim dužnicima ALESSANDRO MARCHI, Rep. Italija, Gorizia, Via dei Leoni 39, OIB 44167704879,
- c) koja novčana tražbina na dan 24.05.2022. godine iznosi **1.514.562,42 EUR**, sukladno Izvatku iz poslovnih knjiga Ustupitelja koji čini Prilog 1 ovom Ugovoru.

1.2. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se tražbina Ustupitelja iz čl. 1.1. ovog Ugovora temelji na ugovorima sklopljenih s Bankom navedenim u Prilogu 2 ovog Ugovora, te da zajedno sa svim sporednim pravima i sredstvima osiguranja predstavlja predmet ovog Ugovora (dalje u tekstu: "Tražbina").

1.3. Primatelj potvrđuje:

- a) da je detaljno pregledao i da je u cijelosti upoznat sa sadržajem svih isprava navedenih u čl. 1.1. ovog Ugovora, te isprava navedenih u Prilogu 1 i Prilogu 2 ovog Ugovora;
- b) da je upoznat s činjenicom da se radi naplate tražbine ili povezano sa tražbinom vode ili su se vodili sljedeći postupci:
 - ovršni postupak pred **Trgovačkim sudom u Rijeci, pod brojem Ovr-77/2016,**
 - stečajni postupak pred **Trgovačkim sudom u Pazinu pod brojem St-672/16**kao i da je upoznat sa tijekom postupaka i sadržajem svih isprava, odluka i drugih pismena koje su pruženi Primatelju od strane Ustupitelja.

Članak 2. Ustup Tražbine

2.1. Potpisom ovog Ugovora, pod pretpostavkom ispunjenja uvjeta iz čl. 2.2. ovog Ugovora, Ustupitelj prenosi i ustupa Tražbinu Primatelju, a Primatelj prihvaća prijenos i ustup Tražbine

od Ustupitelja zajedno sa svim sporednim pravima vezanih za Tražbinu. S Tražbinom na Primatelja prelaze i sva prava koja Ustupitelj s osnove ustupljene Tražbine ima u svim postupcima koji se vode u vezi s Tražbinom.

- 2.2. Stranke su suglasne da je ustup Tražbine iz čl. 2.1. sklopljen pod odgovornim uvjetom pravodobne isplate cjelokupne Naknade. Ustup Tražbine proizvodi učinke tek pod uvjetom da Naknada bude plaćena u cijelosti i unutar roka određenog odredbom čl. 3. ovog Ugovora. Za slučaj da Primatelj sukladno čl. 3. ovog Ugovora pravodobno i u cijelosti isplati Naknadu, Tražbina se prenosi na Primatelja na dan plaćanja cjelokupne Naknade.
- 2.3. Ispunjenje obveze plaćanja Naknade potvrdit će Ustupitelj pisanom potvrdom na kojoj će biti ovjeren potpis ovlaštenog zastupnika ili punomoćnika – odvjetnika Ustupitelja, te koja predstavlja dokaz o prijenosu Tražbine (dalje u tekstu: "**Potvrda**"). Potvrdu se Ustupitelj obvezuje dostaviti Primatelju neposrednom predajom ili preporučenom pošiljkom s povratnicom najkasnije u roku od 8 (osam) radnih dana od plaćanja cjelokupne Naknade.
- 2.4. Ustupitelj odgovara Primatelju samo za veritet (postojanje) Tražbine, te jamči da je Tražbina prenosiva i neopterećena pravima bilo koje treće osobe. Ustupitelj ne odgovara Primatelju za naplativost Tražbine, niti mu odgovara za uspješnost, mogućnost ili dopuštenost prijelaza na Preuzimatelja sporednih prava koja se na njega prenose u skladu s ovim Ugovorom.

Članak 3. Naknada za ustup Tražbine

- 3.1. Primatelj se obvezuje Ustupitelju na ime ustupa Tražbine isplatiti ukupnu naknadu u iznosu od **80.000,00 EUR** (slovima: osamdesettisuća eura) plativo u kunsnoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke za EUR na dan plaćanja (dalje u tekstu: "**Naknada**").
- 3.2. Primatelj će platiti Ustupitelju cjelokupni iznos Naknade najkasnije do 31. svibnja 2022.g.

Primatelj se obvezuje Naknadu plaćati na bankovni račun Ustupitelja koji se vodi kod OTP banka Hrvatska d.d., **IBAN: HR3124070001100537051** s pozivom na broj **5100324047**.
- 3.3. Smatra se da je Primatelj platio Naknadu u roku iz čl. 3.2., ukoliko Primatelj u roku iz čl. 3.2. napravi nalog banci za plaćanje cjelokupne Naknade te ukoliko po tome nalogu novčana sredstva na ime Naknade prispiju na račun Ustupitelja neovisno o roku iz čl. 3.2. Radi provjere da li je Primatelj u roku iz čl. 3.2. napravio nalog banci za plaćanje cjelokupne Naknade, Primatelj je dužan prezentirati Ustupitelju predmetni nalog za plaćanje i to odmah po izradi toga naloga.

Članak 4. Prijenosi osiguranja i preuzimanje postupaka

A) Osiguranja na jahti

- 4.1. Nakon isplate cjelokupne Naknade, Ustupitelj će ovlastiti Primatelja da temeljem ovog Ugovora i Potvrde iz čl. 2.3. ovog Ugovora, na svoje ime i za svoju korist ishodi upis prijenosa prava navedenog u Prilogu 3 ovog Ugovora, odnosno založnog prava (hipoteke) na jahti Aspra 38, Luka upisa: Rijeka, NIB:93384, godina gradnje: 2005., upisane u uložak broj 363 očevidnika brodice (jahte) Republike Hrvatske, Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, Lučka kapetanija Rijeka, a koje založno pravo je upisano u listu C pod rednim brojem 1 u iznosu 1.250.000,00 EUR na temelju rješenja Trgovačkog suda u Rijeci, posl.br. 4 R1-193/2014 od 1. rujna 2014. godine. Ako ovaj Ugovor i Potvrda iz bilo kojeg razloga ne budu dovoljni za upis prijenosa u prava navedenog u Prilogu 3 ovog Ugovora, Ustupitelj se obvezuje bez odgode, o trošku Primatelja, sklopiti u propisanom obliku odgovarajući dodatak ovom Ugovoru na zahtjev Primatelja kao i po potrebi dostaviti svu dokumentaciju zatraženu od nadležne osobe odnosno tijela, na osnovu kojih će Primatelj moći ishoditi uredan upis prijenosa prava navedenog u Prilogu 3 ovog Ugovora.
- 4.2. Primatelj temeljem ovog Ugovora nema pravo zatražiti predbilježbu prijenosa prava iz čl. 4.1. ovog Ugovora.

- 4.3. Ustupitelj će Primatelju u Potvrdi iz čl. 2.3. izdati tabularnu izjavu podobnu za uknjižbu prijenosa iz čl. 4.1. ovog Ugovora.

B) Druga sredstva osiguranja

- 4.4. Uz osiguranje na jahti iz čl. 4.1. ovog Ugovora, radi osiguranja Tražbine dana su i sredstva osiguranja navedena u Prilogu 4 ovog Ugovora.

C) Obveza provedbe prijenosa

- 4.5. Primatelj se obvezuje u roku od 15 dana od dana izdavanja Potvrde:

- a) predati nadležnim osobama te tijelima zahtjev za promjenu nositelja prava iz čl. 4.1. i Priloga 3 ovog Ugovora,
- b) te podnijeti prijedlog za stupanje u postupke iz čl. 1.3.b) ovog Ugovora umjesto Ustupitelja.

D) Troškovi

- 4.6. Od dana prijenosa Tražbine na Primatelja pa nadalje Primatelj preuzima na sebe rizik i obvezu snošenja troškova svih postupaka koji se vode u vezi s Tražbinom. Svi postojeći ili budući troškovi postupaka koji se vode radi naplate, osporavanja ili u vezi s postojanjem i/ili visinom Tražbine, uključujući sudske, odvjetničke i vještačke troškove ovršnih, parničnih, stečajnih, predstečajnih, likvidacijskih ili drugih sudskih postupaka, i/ili troškova postupaka koji se vode pred Financijskom agencijom, predstavljaju obvezu Primatelja. Za slučaj da sud, FINA ili drugo javnopravno tijelo naloži Ustupitelju plaćanje bilo kojeg takvog troška, Primatelj se obvezuje iste troškove podmiriti odmah po primitku pisanog poziva Ustupitelja.

E) Preuzimanje isprava

- 4.7. Primatelj se obvezuje odmah po uplati cjelokupne Naknade od Ustupitelja preuzeti svu dokumentaciju koja se odnosi na Tražbinu, a koju Ustupitelj posjeduje. Stranke će o primopredaji isprava sačiniti primopredajni zapisnik.

**Članak 5
Raskid**

- 5.1. Stranke ugovaraju da je ispunjenje Primateljeve obveze plaćanja Naknade u roku, na način i u iznosu kako je ugovoreno u članku 3. ovog Ugovora bitan sastojak ovog Ugovora te ugovaraju da će se, ako Primatelj ne ispunji u cijelosti preuzetu obvezu plaćanja Naknade u navedenom iznosu, roku i na navedeni način smatrati da je ovaj Ugovor raskinut po samom zakonu bez obveze povrata eventualno prethodno uplaćenih iznosa na ime Naknade. U tom slučaju neće doći do prijenosa - ustupa Tražbine s Ustupitelja na Primatelja, te će u tom slučaju vjerovnik Tražbine i dalje ostati Ustupitelj, a iznosi uplata na ime Naknade zaprimljeni do dana raskida, od Primatelja ili od trećih osoba po uputi Primatelja, smatrat će se podmirenjem dijela duga iz čl. 1.1.c) ovog Ugovora odnosno Priloga 1 te Priloga 2 Ugovora, na što Primatelj pristaje te se odriče prava potraživati tako plaćene iznose.

**Članak 6.
Povjerljivost**

- 6.1. Sklapanje i sadržaj ovog Ugovora podliježu obvezama Stranaka u pogledu povjerljivosti. Svaka Stranka će osigurati da njene povezane osobe, zastupnici, radnici i savjetnici, čuvaju povjerljivost i ne otkriju ili drugačije razotkriju, izravno ili neizravno, trećim osobama bilo koje i sve informacije sadržane u ovom Ugovoru ili vezano za njegovo sklapanje ili potpisivanje ("**Povjerljive informacije**").
- 6.2. Ograničenja navedena u članku 6.1. ne primjenjuju se na bilo koje otkrivanje Povjerljivih informacija ako i u mjeru u kojoj takvo otkrivanje:

- se zahtijeva prema primjenjivom zakonu, podzakonskom propisu ili pravilu (uključujući prema MSFI);
- zahtijeva bilo koje nadležno tijelo ili porezno tijelo koje nadzire odgovarajuću Stranku;
- je prema povezanim osobama odgovarajuće Stranke ili prema profesionalnim savjetnicima, revizorima ili kreditorima odgovarajuće Stranke ili njene povezane osobe,
- se odnosi na informaciju koja je već javno poznata osim krivnjom odgovarajuće Stranke ili bilo koje njene povezane osobe.

Članak 7. Završne odredbe

- 7.1. Stranke ovime izjavljuju i jamče da su poduzele sve potrebne korporativne radnje i da su ishodile sve potrebne interne suglasnosti, odobrenja i dozvole za sklapanje i ispunjenje ovog Ugovora.
- 7.2. Ovaj Ugovor sadrži potpuni dogovor između Stanaka koji nadilazi sve prethodne ugovore, u usmenom ili pisanom obliku. Stranke ne mogu izmijeniti ili dopuniti ovaj Ugovor na bilo koji način, osim putem pisane isprave koja je potpisana po ovlaštenim osobama ili zastupnicima Stranaka. Ako bilo koja odredba ovog Ugovora jest ili postane nevaljana, navedeno neće utjecati na valjanost ostalih odredaba ovog Ugovora. Stranke su suglasne da će nevaljana odredba biti zamijenjena takvom valjanom odredbom koja odgovara izvornoj namjeri i svrsi nevaljane odredbe.
- 7.3. Ugovorne strane su suglasne da na ovaj Ugovor primjenjuje pravo Republike Hrvatske kao mjerodavno. U slučaju spora iz ovog Ugovora ili u svezi s njim, ugovara se mjesna nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.
- 7.4. Ovaj Ugovor je sačinjen u 3 (tri) istovjetna primjerka, na kojima će javni bilježnik ovjeriti potpis Ustupitelja, te će nakon toga 1 (jedan) primjerak ovog Ugovora zadržati Ustupitelj, 1 (jedan) primjerak Primatelj a 1 (jedan) primjerak javni bilježnik koji ovjerava potpis Ustupitelja. Svaka Stranka će snositi vlastite troškove i troškove savjetnika vezano za pregovaranje i sklapanje ovog Ugovora, dok javnobilježničke troškove snosi Primatelj.

ODVJETNIČKI URÉD BISTROVIĆ
Mislav Bistrović, odvjetnik

APS Delta S.A.

zastupan po punomoćniku
Mislav Bistrović, odvjetnik u Zagrebu


Miha Groznik

Ja, javni bilježnik **Vladimir Marčinko**, Zagreb, Palmotićeve 43a,
potvrđujem da je stranka:

**ODVJETNIČKA VJEŽBENICA MARIJA GAVRAN, OIB 61617637310, SPLIT, DRAGE
IVANIŠEVIĆA 13**, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je
istinit. Podnositelj pismena javnom bilježniku je osobno poznat.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 10,00 kn.
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 30,00 kn uvećana za PDV u
iznosu od 7,50 kn.

Broj: OV-2820/2022
Zagreb, 31.05.2022.



Javni bilježnik
Vladimir Marčinko

Tanja Kapitan
JAVNOG BILJEŽNIKA
BILJEŽNIČKI PRISJEDNIK



APS DELTA s.a.
6, rue Eugène Ruppert
L-2453, Luksemburg
OIB 45421012929

Transakcijski račun:
OTP banka Hrvatska d.d.
EUR IBAN HR0824070001500325487
HRK IBAN HR3124070001100537051

Zagreb, 24/05/2022.

IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA u EUR

Na dan – 24/05/2022.

Dužnik Magnus Nauticus D.O.O. Za Usluge U Nautičkom Turizmu, Trgovinu I
Turistička Agencija
Adresa , Rijeka
OIB 84936709529

br partija	Valuta Ugovora	Glavnica EUR	Kamata EUR	Ostali troškovi EUR	UKUPNO DUGOVANJE EUR
024047	EUR	1.000.000,00	286.303,99	0,00	1.286.303,99
042280	EUR	167.284,73	60.973,70	0,00	228.258,43

TOTAL : 1.514.562,42 EUR

Obracun je izrađen elektronski te je valjan bez žiga i potpisa.

APS DELTA s.a.

PRILOG 2

UGOVORU O USTUPU I PRIJENOSU TRAZIBINE

Partija: 5100324047

Ugovor o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 22.05.2013.

Dodatak 1 Ugovora o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom br. 3231945457, između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 11.07.2013.

Dodatak 2 Ugovora o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom br. 3231945457, između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 13.05.2014.

Ugovor o založnom pravu između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529 i ALESSANDRO MARCHI, Rep. Italija, Gorizia, Via dei Leoni 39, OIB 44167704879, s druge strane, od 22.05.2013., solemniziran kod javnog bilježnika Zoran Vrsalović, Rijeka, Korzo 40, pod posl. br. OV-4552/13, na dan 17.6.2013.

Ugovor o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 22.05.2013.

Dodatak 1. Ugovora o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 11.07.2013.

Dodatak 2. Ugovora o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 30.10.2013.

Dodatak 3. Ugovora o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 13.05.2014.

Partija: 5701042280

Ugovor o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 22.05.2013.

Dodatak 1. Ugovora o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 11.07.2013.

Dodatak 2. Ugovora o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 30.10.2013.

Dodatak 3. Ugovora o kratkoročnom kreditu s valutnom klauzulom između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Trg Bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 s jedne strane i MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, s druge strane, od 13.05.2014.

PRILOG 3
UGOVORU O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE

Ustupitelj izjavljuje i jamči da je nositelj založnog prava (hipoteke) upisanoj, radi osiguranja svoje Tražbine, kako slijedi:

Založno pravo (hipoteka) na jahti Aspra 38, Luka upisa: Rijeka, NIB:93384, godina gradnje: 2005., upisane u uložak broj 363 očevidnika brodica (jahte) Republike Hrvatske, Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, Lučka kapetanija Rijeka, a koje založno pravo je upisano u listu C pod rednim brojem 1 u iznosu 1.250.000,00 EUR na temelju rješenja Trgovačkog suda u Rijeci, posl.br. 4 R1-193/2014 od 1. rujna 2014. godine.

Založno pravo na 1 (jednom) poslovnom udjelu u nominalnom iznosu od 20.000,00 (dvadesettisuća) kuna koji predstavlja 100 % (sto posto) temeljnog kapitala u trgovačkom društvu MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Rovinj, Trg ulika 2, OIB: 84936709529

PRILOG 4
UGOVORU O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE

Partija: 5100324047

Zadužnica izdana u Puli, dana 22.5.2013., na iznos od 1.000.000,00 EUR, od MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, solemnizirana kod javnog bilježnika Zoran Vrsalović, Rijeka, Korzo 40, pod posl. br. OV-4550/13, na dan 17.6.2013.

Zadužnica izdana u Puli, dana 22.5.2013., na iznos od 250.000,00 EUR, od MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, solemnizirana kod javnog bilježnika Zoran Vrsalović, Rijeka, Korzo 40, pod posl. br. OV-4551/13, na dan 17.6.2013.

Partija: 5701042280

Zadužnica izdana u Puli, dana 22.5.2013., na iznos od 250.000,00 EUR, od MAGNUS NAUTICUS d.o.o., Pula, Dalmatinova 4, OIB 84936709529, solemnizirana kod javnog bilježnika Zoran Vrsalović, Rijeka, Korzo 40, pod posl. br. OV-4551/13, na dan 17.6.2013.

Ovaj prijevod sastoji se od
listova: 5 / stranica: 1
Br. ov. 290/21
Datum: 8.9.2021.

Ovjereni prijevod s francuskog jezika
Javnobilježnička ovjera i apostille.

Stranica 1 od 2
Broj Ov.: 116-2021
Datum: 08.09.2021.

Ovjereni prijevod sa češkog jezika:

Ovjera potpisa
na dvojezičnom dokumentu
Generalna punomoć
Mahir Bučuk

SEK NOJOMY
Češka država
Boje pro
společnosti
Luxembour
Buppen
Kgraven 1
B 2044
S.A. 12



Članično društvo APS Delta S.A., *société anonyme*, koje postoji kao neregulirano društvo za registraciju sukladno pravu Velikog Vojvodstva Luksemburga, sa sjedištem na adresi 6, rue Eugène Ruppert L-2453 Luxembourg, upisano u registar trgovine i kompanija Luksemburga pod brojem RCS B 204.416, OIB 45421012929 (dalje: „APS Delta S.A.”) izdaje sljedeću:

Hereby we, APS Delta S.A., *société anonyme*, which operates as an unregulated securitization company incorporated under the laws of the Grand Duchy of Luxembourg, with its registered office located at 6, rue Eugène Ruppert L-2453 Luxembourg, registered with the Luxembourg Trade and Companies Register under number RCS B 204.416, PIN (OIB) 45421012929 (hereinafter “APS Delta S.A.”) is issuing the following:

GENERALNU PUNOMOĆ

GENERAL POWER OF ATTORNEY

Članak 1. Opseg punomoći

Article 1.

Scope of the power of attorney

U smislu odredbe čl. 55. i 56. Zakona o trgovačkim društvima i čl. 58. st. 2. točka 2. Zakona o zemljišnim knjigama, temeljem ove punomoći se odvjetnik Mislav Bistrovic upisan u imenik odvjetnika Hrvatske odvjetničke komore pod br. 3098, OIB 77214883107, sa sjedištem ureda u Zagrebu, trenutne poslovne adrese Hebrangova 27 (dalje: Zastupnik) te vještbenici
Elena Mušak OIB 04400906165 Vrbovec, Andrije Hebranga 30,
Maja Radović, OIB 61043922566, Karlovac, Prilaz V. Holjevca 8a,
Igor Hlebec, OIB: 83027315593, Ključ Brdovečki, Mokrička 48,
Marija Gavran, OIB: 61617637310, Split Drage Ivaniševića 13, boravište Zagreb, Grobnička 18,

Pursuant to art. 55 and 56 of the Companies Act and art. 58 para. 2 point 2 of the Land Registry Act, based on this power of attorney, attorney-at-law Mislav Bistrovic listed in the Croatian Bar Association directory under no. 3098, OIB 77214883107, with registered office in Zagreb, current business address Hebrangova 27 (hereinafter: Representative) and his legal apprentices
Elena Mušak OIB 04400906165 Vrbovec, Andrije Hebranga 30,
Maja Radović, OIB 61043922566, Karlovac, Prilaz V. Holjevca 8a,
Igor Hlebec, OIB: 83027315593, Ključ Brdovečki, Mokrička 48,
Marija Gavran, OIB: 61617637310, Split Drage Ivaniševića 13, boravište Zagreb, Grobnička 18,

ovlašćuje i opunomoćuje

Is authorized and empowered

da kao trgovački punomoćnici u ime i za račun APS Delta S.A. na teritoriju Republike Hrvatske:

to, as a commercial representative and in the name and on behalf of APS Delta S.A. on the territory of Republic of Croatia:

a) sklapa ugovore i potpisuje s njima povezane pravne poslove te izdaje očitovanja volje kako slijedi:

a) sign contracts and related legal agreements, and issue affidavits defined as follows:

1.1. sklapa ugovore o ustupu (cesiji) radi prijenosa i prodaje novčanih tražbina APS Delta S.A. kao vjerovnika s trećim osobama kao kupcima i primateljima tražbina;

1.1. sign debt assignment agreements for the purpose of sale and transfer of receivables from APS Delta S.A. as a seller, to third parties as buyers and receivers of receivables;

1.2. u vezi sa sklopljenim ugovorima iz točke 1.1. potpisuje i izdaje kupcima tabularne isprave radi prijenosa hipoteka ili fiducija u zemljišnim knjigama na kupce kao nove hipotekarne ili fiducijarne vjerovnike;

1.2. related to agreements from 1.1., to sign and issue transfer statements to the buyers as new creditors for the purpose of transferring mortgages or fiduciary rights to the buyers as the new mortgage or fiduciary creditors;

1.3. u vezi sa sklopljenim ugovorima iz točke 1.1. ili u slučajevima da pojedini dužnik u cijelosti podmiri svoje dugovanje prema APS Delta S.A., da potpisuje i izdaje brisovna očitovanja radi brisanja hipoteka ili fiducija u zemljišnim knjigama;

1.3. related to agreements from 1.1., or in cases when the debtors have fully settled their debts towards APS Delta S.A., to sign and issue clearance statements for the purpose of deleting the mortgages or fiduciary rights in the land registry;

1.4. u vezi sa sklopljenim ugovorima iz točke 1.1. sklapa ugovore o zamjeni prvenstvenog reda hipoteka radi provedbe istog u zemljišnim knjigama;

1.5. u vezi s točkama 1.1. do 1.4. potpisuje sve ostale ugovore, isprave, daje i prima izjave volje te obavlja radnje koje su sukladno zakonu potrebne radi sklapanja, stupanja na snagu i izvršenja gore navedenih pravnih poslova i izjava volja;

1.6. da potpisuje indosamente i cesije mjenica, zadužnica ili drugih vrijednosnih papira ili instrumenata osiguranja, bez preuzimanja regresne ili solidarne odgovornosti za isplatu istih;

b) da pred bilo kojim javnim bilježnikom u Republici Hrvatskoj na ispravama iz točaka 1.1. do 1.5. u ime i za račun APS Delta S.A.:

1.6. ovjeri svoj potpis, a u zakonom propisanim slučajevima i da iste isprave pred javnim bilježnikom sklopi u formi javnobilježničkog akta ili solemnizirane privatne isprave, uključujući i pravo da u korist APS Delta S.A. ugovara ovršne klauzule na isplatu ili ispražnjenje;

1.7. od javnog bilježnika preuzima izvornike ili otpравke ovjerenih ili potvrđenih isprava, posebno da prima instrumente osiguranja poput zadužnica, te da se potpisuje u prijennu knjigu;

1.8. da u svrhu provedbe ugovora iz točke 1.1. kod javnog bilježnika zasnjuje javnobilježnički depozit i potpiše zapisnik o deponiranju, te da u isti deponira bilo koje isprave iz 1.1. do 1.5. ili novčana sredstva, kao i da pod uvjetima depozita iste isprave ili novčana sredstva pružme iz depozita;

1.9. da kao odvjetnik potpisuje prijedloge za ovrhu na temelju vjerodostojnih isprava;

c) da u povezanim poslovima ili postupcima zamjenjuje i predstavlja upravu APS Delta S.A. i to:

2.1. da u svrhu provedbe transakcija iz ugovora i isprava iz toč. 1.1. do 1.5. sklapa ugovore o zasnivanju escrow računa s kreditnim institucijama u Republici Hrvatskoj;

2.2. da vodi i sudjeluje u pregovorima radi sklapanja svih gore navedenih pravnih poslova i isprava, kao i da poduzima sve ostale pravne radnje koje su u prometu uobičajene kod poslova prodaje i prijenosa tražbina;

1.4. related to agreements from 1.1., to sign mortgage priority substitution agreements for mortgage substitution in the land registry;

1.5. related to points 1.1. to 1.4., to sign all other contracts, documents, issue and receive statements and undertake actions which are legally necessary for signing, putting into legal effect and execution of the above mentioned legal agreements and statements.

1.6. to sign promissory notes assignments and transfer statements, as well as for debentures and other security instruments, without taking recourse or joint payment liability;

b) to, before any public notary in the Republic of Croatia, on the documents from points 1.1. to 1.5., in the name and on behalf of APS Delta S.A.:

1.6. notarize his signature, and in cases prescribed by the law, to sign the above-mentioned documents before the public notary in notary-certified form or as private solemnized documents, including the right to, in favor of APS Delta S.A. stipulate enforceability clauses on payment or eviction;

1.7. takeover from the public notary originals and copies of notified or certified documents, especially to receive security instruments such as debentures, and to sign the notary entry book;

1.8. for the purpose of executing contracts from point 1.1., to form a notary deposit and sign the deposit minutes, to lay down the documents from point 1.1. to 1.5. or money into the deposit, and to takeover the documents or money from the deposit under the deposition terms and conditions;

1.9. as an attorney, to sign enforceability requests based on authentic documents;

c) to, in related affairs or procedures, substitute and represent the APS Delta S.A. authorized officials in matters such as:

2.1. for the purpose of executing transactions undertaken by documents from point 1.1. to 1.5., sign escrow agreements with credit institutions in Republic of Croatia;

2.2. to lead and take part in negotiations for the purpose of signing all of the above mentioned legal agreements and documents, as well as to undertake all other actions which are customary and necessary in the debt purchase business.

2.3. da za potrebe Upisnika sudskih i javnobilježničkih osiguranja tražbina vjerovnika (Upisnik) koji vodi Financijska Agencija (FINA), a u vezi s ugovorima iz točke 1.1., sklapa sporazume ili izdaje isprave u svrhu raspolaganju upisanim založnim pravima ili drugim osiguranjima na pokretnim stvarima ili pravima, te da iste sporazume ili isprave ovjeri ili potvrdi kod javnog bilježnika.

2.3. to, for the purpose of the Registry of court and notary securities of creditors receivables (Registry) which is run by the Financial Agency (FINA), relating to contracts from point 1.1., sign agreements or issue documents for the purpose of disposing with liens, pledges or other securitizations on moveable assets or rights, and to notify or certify the same agreements and/or documents at the public notary.

Članak 2. Ograničenja punomoći

Zastupnik nije ovlašten unutar opsega ove punomoći bez posebnog pisanog ovlaštenja APS Delta S.A. otuđiti niti opteretiti nekretnine, preuzeti obveze iz jamstva, uzeti zajam, kredit ili na drugi način se zadužiti, zapošljavati, niti sklapati bilo kakve druge pravne poslove koji nisu u vezi s poslovima prodaje i prijenosa tražbina.

Within the scope of this power of attorney, and without special written consent of APS Delta S.A., the Representative is not authorized to dispose of or pledge real-estate, take loans, credits or other debts, employ or hire personnel, nor to sign any other legally binding agreements which are not related to the business of selling and transferring of debt and receivables.

Članak 3. Ostala pitanja

Ova punomoć izdaje se na određeno vrijeme te vrijedi 1 (jednu) godinu od dana izdavanja, no može opozivom prijevremeno prestati u svako doba.

This power of attorney is issued for a definite period of 1 (one) year from the day it was issued, but may be revoked prematurely in any time.

Ova punomoć sastavljena je na hrvatskom i engleskom jeziku, a za sva pitanja biti će mjerodavna hrvatska verzija.

This power of attorney is made in Croatian and English language, but the Croatian version will prevail in all matters.

Mjerodavno pravo za ovu punomoć je pravo Republike Hrvatske, a u slučaju spora APS Delta S.A. pristaje na nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.

Applicable law for this power of attorney is Croatian law, and in the event of a dispute APS Delta S.A. accepts the jurisdiction of the competent court in Zagreb.

Ova punomoć je ovjerena od strane javnog bilježnika u Luksemburgu, a koja ovjera je potvrđena apostille potvrdom nadležnog tijela države sjedišta APS Delta S.A., te prevedena od strane ovlaštenog sudskog tumača za hrvatski jezik.

This power of attorney is certified by a notary public in Luxembourg, and that authentication is confirmed apostille certificate of the competent authority of the host state APS Delta S.A., and translated by a certified court interpreter for Croatian.

Potpisano od strane zastupnika po zakonu APS Delta S.A.:

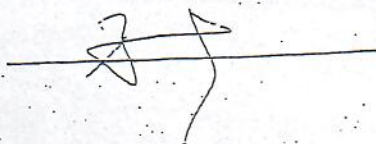
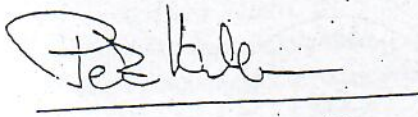
Signed by authorized corporate officials of APS Delta S.A.:

Datum potpisa/Date of signature:
2021.

Datum potpisa/Date of signature:
2021.

PETR VALENTA
Član Upravnog odbora kategorije A
Member of the Management board category A

MAHIR BUCUK
Član Upravnog odbora kategorije B
Member of the Management board category B





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Affaires étrangères
et européennes

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Pays: Grand-Duché de Luxembourg
- 2. a été signé par
- 3. agissant en qualité de
- 4. est revêtu du sceau/timbre de
- Attesté
- 5. à Luxembourg
- 7. par Ministère des Affaires étrangères et européennes
- 8. sous no.
- 9. Sceau / timbre

SCHLUNGS, Robert
Fonctionnaire communal
Communes

le MERCREDI 01 SEPTEMBRE
2021

V. 20210901-358515

10. Signature

Mario Wleisen, Préposé du Bureau des
Passports, Visas et Légalisations



Ověření - legalizace

Ověřuji, že pod pořadovým číslem 167110 tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsal/a uvedená osoba, jejíž totožnost byla prokázána: Mahir Bučuk, nar. 20.05.1984, Dyzbecká 1463/1, Vrsovice, 10100 Praha 10.

V Praze, dne 06.09.2021



Vu pour légalisation de la signature
de VALENTA Petr

Luxembourg, le 01-09-2021

Pour le Bourgmestre,
l'agent délégué,
R. Schlungs



jezo notář společně
JUDr. Bohdena Hallady, notář v Praze

Ovjereni prijevod s francuskog jezika

/op.s.t.: izostavljen dvojezični tekst na engleskom i hrvatskom jeziku/

/pečat: GRAD LUKSEMBURG – OPĆINSKA UPRAVA/

/logotip/ :
VLADA VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURG
Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

APOSTILLE

(Haška konvencija od 5. listopada 1961.)

1. Zemlja: Veliko Vojvodstvo Luksemburg
2. potpisao je SCHLUNGS, Robert
3. u svojstvu općinskog službenika
4. snabdjeven pečatom/žigom općina
5. u Luksemburgu
6. na dan SRIJEDA, 1. RUJNA 2021.
7. Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
8. pod brojem: V-20210901-358515
9. Pečat/žig: 10. Potpis:

/Okrugli pečat: Ministarstvo vanjskih poslova
- Veliko Vojvodstvo Luksemburga/

/Potpis/
Mario Wiesen
Predstojnik Ureda za putovnice, vize i
ovjere

/op.s.t.: podrtani tekst napisan je rukom/

Predloženo radi ovjere potpisa VALENTE Petra,
U Luksemburgu, 1.9.2021.

/pečat:
Za gradonačelnika,
delegirani službenik
R. Schlungs/

/pečatki vlastoručni potpis/

/pečat: GRAD LUKSEMBURG – OPĆINSKA UPRAVA/

Kraj prijevoda s francuskog jezika

Broj 290/21

Ja, Petra Pasarić, stalni sudski tumač za francuski, ruski i engleski jezik, imenovan na temelju
predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1985/17 od 10. srpnja 2018. g. potvrđujem da govorim
prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na francuskom jeziku.

Zagreb, 8.9.2021.



Preko uveza okrugli pečat s državnim grbom Republike Češke:
Mgr. František Novotný, javni bilježnik u Pragu, -2-

Ovjera potpisa na dvojezičnom dokumentu (na hrvatskom i engleskom jeziku)
GENERALNA PUNOMOĆ

Okrugli pečat s državnim grbom Republike Češke:
Mgr. František Novotný, javni bilježnik u Pragu, -2-

Ovjera potpisa

Ovjeravam da je pod rednim brojem 16UTIO ovaj dokument u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisala dolje navedena osoba čija je istovjetnost utvrđena:

Mahir Bučuk, rođen: 20.05.1984, Uzbecká 1463/1,
Vršovice, 10100 Praha 10

U Pragu dana 06.09.2021.

Okrugli pečat s državnim grbom Republike Češke:

Mgr. František Novotný,
javní bilježnik u Pragu, -2-

Nečitljiv potpis.

kao javni bilježnik partner

JUDr. Bohdana Hallade, javnog bilježnika iz Praga

Ja, Alen Novosad, stalni súdski tumač za češki jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4Su-357/2019 od 30.03.2019. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na češkom jeziku.

Redni broj ovjerenog prijevoda: 116-2021

U Zagrebu, 08.09.2021.



[Handwritten signature]

Ovaj prijevod sastoji se od
listova: 10/ stranica: 6
Br. ov.: 178/22
Datum: 3.3.2022.

Ovjereni prijevod s francuskog jezika
Izvadak iz trgovačkog registra i apostille – APS Delta S.A.



Ovjereni prijevod s francuskog jezika i engleskog jezika

/logotip/
Trgovački registar i registar društava

Stranica: 1/3

IZVADAK

APS Delta S.A.
Registracijski broj: B204416

Datum registracije:
8.3.2016.

Ime ili tvrtka:
APS Delta S.A.

Pravni oblik:
Dioničko društvo

Sjedište:
Broj Ulica
6 rue Eugène Ruppert
Poštanski broj Mjesto
2453 Luksemburg

Predmet poslovanja:

Izvadak iz upisa: Za pojediniosti provjeriti dokumentaciju
-Predmet poslovanja Društva je provođenje jedne ili više sekuritizacijskih transakcija u skladu sa Zakonom od 22. ožujka 2004. o sekuritizaciji (dalje u tekstu „zakon o sekuritizaciji“), pogotovo izvršavanje financijskih transakcija, osobito upisa, kupnje, prijenosa, prodaje i sekuritizacije (a) nekretnina, (b) vrijednosnih papira (koji predstavljaju dug ili ostalo) koje su izdali međunarodni subjekti i institucije, suverene države, javna ili privatna društva kao i ostale pravne osobe, kao i (c) imovine i/ili potraživanja bilo koje druge vrste ili prirode, uključujući, i ne dovodeći u pitanje prethodni opći dio, zajmove ili podsudjelovanja u zajmovima trećim stranama. Društvo neće moći trajno izdavati vrijednosne papire za javnost. Ne dovodeći u pitanje ono što je prethodilo, društvo će osobito moći koristiti svoja sredstva radi stvaranja, upravljanja, optimizacije, stjecanja i likvidacije svih dionica i drugih financijskih instrumenta; sudjelovati u osnivanju, razvoju i kontroli svih društava; stjecati uplatom kapitala, upisom, pokroviteljstvom ili opcijom kupnje te na sve druge načine sve dionice ili druge financijske instrumente; ostvarivati ih prodajom, cesijom, razmjenom ili drugačije;...

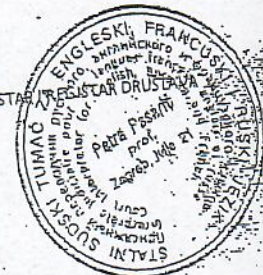
Temeljni kapital društva/Sredstva:

Vrsta	Iznos	Valuta	Stanje uplaćenosti
Fiksni	115 000	Euro	Potpuno

Datum osnivanja:
2.3.2016.

Trajanje:
Neograničeno

POSLOVNI REGISTRI LUKSEMBURGA G.I.E. T: (+352) 26 42 81 F: (+352) 26 42 85 55 WWW.LBR.LU
POSTANSKA ADRESA: L-2961 LUKSEMBURG SJEDIŠTE: 14 RUE ERASME L-1468 LUKSEMBURG TRGOVAČKI REGISTAR
LUKSEMBURGA C24



Prevedeni prijevod s francuskog jezika i engleskog jezika

Bogatip/
govački registar i registar društavaStranica: 2/3
B204416Financijska godina:
Prva financijska godina ili skraćena financijska godina
Do Do
23.2016. 31.12.2016.Financijska godina
Od Do
1.1. 31.12.Oznaka NACE⁽¹⁾
64.306
Sekuritizacijski subjekt

Direktor(i) / Upravitelj(i):

Režim statutarog potpisa

Društvo se u svim okolnostima prema trećima obvezuje zajedničkim potpisom dvaju direktora, s time da je obavezan jedan potpis direktora razreda A i drugi potpis direktora razreda B, ili pojedinačnim potpisom jednog predstavnika Odbora u granicama njegovih ovlasti. Potpis samo jednog direktora u svakom je slučaju dovoljan za valjano zastupanje društva u njegovim odnosima s javnim upravama.

Bucuk Mahir

Prezime Ime(na)
Bucuk Mahir

Privatna ili službena adresa

Broj Ulica
1463 Uzbecka
Poštanski broj Mjesto Zemlja
10100 Prag Republika Češka

Vrsta mandata

Tijelo Funkcija
Upravni odbor Direktor B razreda

Trajanje mandata

Datum imenovanja
1.1.2020.Trajanje mandata
OdređenoDo glavne skupštine koja će se održati u godini
2025.

Martinak Jozef

Prezime Ime(na)
Martinak Jozef

Privatna ili službena adresa

Broj Ulica
1274 Schlossbergstrasse
Poštanski broj Mjesto Zemlja
10100 Hainburg an der Donau Austrija

Vrsta mandata

Tijelo Funkcija
Upravni odbor Direktor B razreda

Ovjereni prijevod s francuskog jezika i engleskog jezika

Trajanje mandata Datum imenovanja 1.1.2020.	Trajanje mandata Određeno	Do glavne skupštine koja će se održati u godini 2025.
---	------------------------------	--

Valenta Petr

Prezime Valenta	Ime(na) Petr
--------------------	-----------------

Privatna ili službena adresa

Broj 2a	Ulica rue des Capucins	Mjesto Luksemburg	Zemlja Luksemburg
Poštanski broj 1313			

POSLOVNI REGISTRI LUKSEMBURGA G.J.E. T: (+352) 26 42 81 F: (+352) 26 42 85 55 WWW.LBR.LU
POŠTANSKA ADRESA: L-2961 LUKSEMBURG, SJEDIŠTE: 14 RUE ERASME L-1468 LUKSEMBURG TRGOVAČKI REGIS
LUKSEMBURGA C24



Overeni prijevod s francuskog jezika i engleskog jezika

Registar/
Trgovački registar i registar društava

Stranica: 3/3
B204416

Vrsta mandata
Tijelo
Upravni odbor

Funkcija
Direktor A razreda

Trajanje mandata
Datum imenovanja
1.1.2020.

Trajanje mandata
Određeno

Do glavne skupštine koja će se održati u godini
2025.

Osoba(e) nadležna(e) za financijsku reviziju

MAZARS LUXEMBOURG

Registracijski broj u Trgovačkom registru i registru društava.
B159962

Ime ili tvrtka:
MAZARS LUXEMBOURG

Pravni oblik:
Dioničko društvo

Sjedište:
Broj
5

Ulica
rue Guillaume Kroll

Poštanski broj
1882

Mjesto
Luksemburg

Zemlja
Luksemburg

Vrsta mandata
Ovlašteni revizor

Trajanje mandata
Datum imenovanja
26.10.2020.

Trajanje mandata
Određeno

do glavne skupštine koja će se održati u godini
2020.

Za sukladnost izvratka s originalom jamči (*)

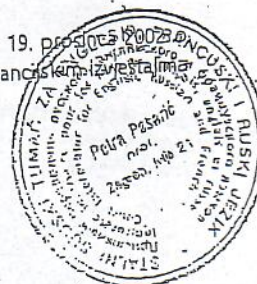
Luksemburg, 28.2.2022.

Za Voditelja trgovačkog registra i registra društava (*)

Elektronički potpisao
Michel Mathias Gustave IGLI

Naznačeni datum potpisa: 28.2.2022. 15:05:07
Vrsta obveze: Potpisano za odobrenje
Serijski broj: 10200177730106502356
Font potpisa: 1.3.171.1.4.1.3.1.

(*) Podaci se ažuriraju mjesečno na temelju članka 12. stavka 3. izmijenjenog Zakona od 19. prosinca 2002. o francuskom trgovačkom registru i registru trgovačkih društava kao i poslovnim knjigama i godišnjim financijskim izveštajima društava.



Krajni prijevod s francuskog jezika i engleskog jezika

/logotip/
VLADA VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURG
Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

APOSTILLE

(Haška konvencija od 5. listopada 1961.)

1. Zemlja: Veliko Vojvodstvo Luksemburg
2. Ovu javnu ispravu potpisao je KILL, Michel
3. u svojstvu savjetnika
4. snabdjeven pečatom/žigom Trgovačkog registra i registra društava

5. u Luksemburgu Tvrdi 6. na dan PONEĐJELJAK, 28. VEUJAČE 2022.

7. Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

8. pod brojem: V-20220228-391436

9. Pečat/žig:

/Okrugli pečat.
Ministarstvo vanjskih poslova -
Veliko Vojvodstvo Luksemburga/

10. Potpis:

/Potpis/
Mario Wiesen

Predstojnik Ureda za putovnice, vize i ovjere

Krajni prijevod s francuskog i engleskog jezika

Broj 178/22

Ja, Petra Pasarić, stalni sudski tumač za francuski, ruski i engleski jezik, imenovan u pisanom nalogu predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1985/17 od 10. srpnja 2018. godine, ovime potvrđujem da gore navedeni prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na francuskom i engleskom jeziku.

Zagreb; 3.3.2022.





NUMERO DE LA SOCIETE
E1013302143

Page 1/3

EXTRAIT

APS Delta S.A.

Numéro d'immatriculation : B204416

Date d'immatriculation

08/03/2016

Dénomination ou raison sociale

APS Delta S.A.

Forme juridique

Société anonyme

Siège social

6 rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

Objet social

La société a pour objet de conclure une ou plusieurs opérations de titrisation conformément à la loi du 22 mars 2004 sur la titrisation (ci-après dénommée la « loi sur la titrisation »), notamment la réalisation de toutes opérations financières, et particulièrement la souscription, l'acquisition, le transfert, la vente et la titrisation de (a) biens immobiliers, (b) valeurs mobilières (représentant une dette ou autres émises par des organismes et institutions internationales, des Etats souverains, de entreprises publiques ou privées ainsi que d'autres entités juridiques et (c) actifs et/ou de créances de tout autre genre ou nature, y compris, sans préjudice de la partie générale qui précède, les prêts ou sous-participation dans les prêts aux tiers. La Société ne pourra pas émettre en continu des valeurs mobilières à destination du public. Sans préjudice de ce qui précède, la société pourra notamment employer ses fonds à la création, à la gestion, à la mise en valeur, à l'acquisition et à la liquidation de tous titres et autres instruments financiers; participer à la création, au développement et au contrôle de toute entreprise; acquérir, par voie d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toutes autres manières, tous titres ou autres instruments financiers; les réaliser par voie de vente, de cession, d'échange ou autrement...

Capital social / Fonds social

	Montant	Monnaie	Total
Fixe	135 (XX)	Euro	

Date de constitution

07/03/2016

Durée

Illimitée

REPORT ON COMPANY
AND SHAREHOLDERS

Exercice social

Premier exercice ou exercice raccourci
du 02/03/2016 au 31/12/2016

Exercice social

du 01/01 au 31/12

Code NACE^{III}

64306
Organismes de titrisation

Administrateur(s) / Gérant(s)

Vis-à-vis des tiers, la société est engagée en toutes circonstances par les signatures conjointes de deux administrateurs dont obligatoirement une signature de la catégorie A et une autre signature de la catégorie B, ou par la signature individuelle d'un délégué du conseil dans les limites de ses pouvoirs. La signature d'un seul administrateur sera toutefois suffisante pour représenter valablement la société dans ses rapports avec les administrations publiques.

Buczek Mahir

Buczek Mahir

Adresse privée ou professionnelle

1453 Uzbecka
10100 Prague Tchéquie, République

Type de mandat

Conseil d'administration Administrateur de catégorie B

Durée du mandat

Durée déterminée 01/01/2020 2025

Martinak Jozef

Martinak Jozef

Adresse privée ou professionnelle

32714 Schlessbergstrasse
2410 Hainburg an der Donau Autriche

Type de mandat

Conseil d'administration Administrateur de catégorie B

Durée du mandat

Durée déterminée 01/01/2020 2025

Valenta Petr

Valenta Petr

Adresse privée ou professionnelle

2a rue des Capucins
10114 Luxembourg Luxembourg



CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE
LUXEMBOURG

Type de mandat
Conseil d'administration Administrateur de catégorie A
Durée du mandat
01/01/2020 Déterminée 2025

Personne(s) chargée(s) du contrôle des comptes

MAZARS LUXEMBOURG
Société anonyme
Siège social
1832 rue Guillaume Kroll
Luxembourg Luxembourg

Type de mandat
Réviseur d'entreprises agréé
Durée du mandat
16/10/2020 Déterminée 2020

Pour extrait conforme (1)

Luxembourg, le 28/02/2022

Pour le gestionnaire du registre de commerce et des sociétés (1)

Michel Mathias Gustave Kill

(1) Information mise à jour mensuellement sur base de l'article 1265 de la loi modifiée du 19 décembre 2007 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises
(2) L'inscription a été faite suite à la loi du 27/05/2016 portant réforme du régime de publication légale relatif aux sociétés et associations
(3) En application de l'article 21 paragraphe 2 de la loi modifiée du 19 décembre 2007 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises et l'article 21 du règlement grand-ducal modifié du 25 janvier 2003 portant exécution de la loi du 19 décembre 2007, le présent formulaire reprend au moins la situation à jour des données communiquées au registre de commerce et des sociétés jusqu'à un jour avant la date d'émission dudit formulaire. Si une modification a été notifiée au registre de commerce et des sociétés en ce temps, il faut qu'elle n'ait pas été prise en compte lors de l'émission de ce formulaire.
(4) Le présent extrait est établi et signé électroniquement. Le gestionnaire du registre de commerce et des sociétés ne garantit l'authenticité de l'origine et l'intégrité des informations contenues sur le présent extrait par rapport aux informations inscrites au registre de commerce et des sociétés que le présent extrait comporte une signature électronique émise par le gestionnaire du registre de commerce et des sociétés.

ROYAUME DE BELGIQUE
 GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
 Ministère des Affaires étrangères
 et européennes

APOSTILLE
 (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)
 Pays: Grand-Duché de Luxembourg
 Le présent acte public
 a été signé par
 agissant en qualité de
 détenteur du sceau/limbre de
 l'Etat

KILL, Michel
 Conseiller
 RCS

le LUNDI 28 FÉVRIER 2022

Ministère des Affaires étrangères et européennes
 V-20220218-391436
 10 Signat.ire



Mette l'impression Préparez le Bureau des
 Passaports, V. 101 et 102, Luxembourg

28/02/2022

commerce et des

ainsi que
 de la
 des sociétés
 le temps

de l'origine
 dans que

